Malongo®

Oh!

EXPRESSO

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZIGING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MÉTODO DE EMPLEO
ISTRUZIONI PER L'USO
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING
INSTRUKTIONER
NOTKUNARLEIÐBEININGAR
NORĀDĪJUMI
INSTRUKCIJOS
KASUTUSJUHEND
РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

by Malongo

EXPRESSO

Insert the pod

Place the selector in the Coffee position

Your coffee is ready

DESCRIPTION OF THE MACHINE :

1 - Reservoir for used pods
2 - Removable drip tray
3 - Detachable water tank
4 - Control selector
5 - On / Off switch
6 - Temperature control light
7 - Coffee spout
8 - Coffee brewing unit cover
9 - Water filter Mémo

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Thank you for your trust. This machine, issued from the latest technology and a master coffee-roaster's know-how, allows you to enjoy a delicious expresso, a cup of tea or an infusion.

This machine only functions with 1,2,3 SPRESSO pods. To preserve the pods' full aromatic qualities, it is better to store them in the refrigerator.

WATER

The water filter supplied with your machine must be changed at least every 2 months.

SAFETY INFORMATION

- Do not run the machine without inserting a pod.
- Do not run the machine without water.
- Do not pour milk or sparkling water into the water tank.
- This device complies with EEC standards and any repairs must be entrusted to your approved technical centre.
- Check the voltage before connecting your machine; the information plaque is on the underside of the machine.
- The machine must not be immersed in water.
- If the electricity cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or persons with similar qualifications to avoid any danger.

No detachable power-supply cord or extension cord will be supplied with the appliance, users have to purchase detachable power-supply cord or extension cord if necessary.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

TO MAKE COFFEE

The machine only functions with pods marked
- Fill the water tank with freshly drawn water.
- Connect the machine to the mains by pressing the switch (position 1) located at the rear of the machine.
- The central green LED will flash.
- Wait until the green LED stays lit, the machine is now heated.
- Place a 123 Spresso® pod in the slit (drawing)
- Place a cup under the spout (drawing)
- Place the selector in the COFFEE position (pictogram)
- When the cup has filled as much as you want, turn the selector back to 0 to stop the machine.
- The pod will automatically be ejected into the reservoir/container provided for this purpose.

TROUBLE SHOOTING

I CAN'T MAKE COFFEE.
Make sure the green LED stays lit. While the machine is warming up, it is normal that you should not be able to make coffee: check the machine is not in standby mode.

THE POD IS NOT EJECTED
Check that the pod reservoir/container is empty.

THE COFFEE DOES NOT COME OUT OF THE SPOUT
Check the level of water in the tank

THE LED DOES NOT COME ON
Check that the machine is correctly connected to the mains. Check that the front panel is closed.

TAKING THE COFFEE UNIT APART

If a pod gets stuck, you may have to clean the section. To do this, turn the control selector to the OFF position, open the machine's front panel, release the section by pressing the latch downwards. Turn the section left. Reverse this procedure to return the section to its place. Be careful : if you forget to lock the section you will not be able to close the hood and the safety device will prevent the machine from functioning.

TAKING THE COFFEE UNIT APART

Press down the latch

Turn to the left & pull towards you

WATER FILTER

Only use the machine if a water filter cartridge is fitted in the water tank.
The water filter cartridge must be changed regularly i.e. every 2 months to avoid the buildup of lime scale inside the machine. Failure to use water filter may cause the machine to stop. You can purchase water filters from your supplier or in well assorted retailshops.

DESCALING THE MACHINE

Even if a water filter is used, small amounts of lime scale residues will build up inside the machine and must be cleaned with a descaling solution based on citric acid.
A descaling procedure should be done at least every 6 months. Failure to do this may cause the machine to stop. Ask your supplier where the suitable descaling kit / solution can be purchased. This should include a kit with both a citric acid solution and a rubber pod.
Problems due to lime scale are not covered by the warranty.

TECHNICAL FEATURES

Manual model
Colours: Oh Gold, Oh White, Oh Black, Oh Pale Green/Lime
Power: 1050 W
Voltage: 230 V
Weight: 4 kg
Pump: 16 bars
Tank: 1.3 L
Dimensions of box: 404 x 235 x 394 mm

EXPRESSO

Introduisez la dose

Placer le selécteur en position café

Votre café est servi

DESCRIPTION DE LA MACHINE :

1 - Réservoir à doses usagées
2 - Grille de bassinelle
3 - Réservoir à eau amovible
4 - Sélecteur de commande
5 - Interrupteur Marche / Arrêt
6 - Témoin lumineux de température
7 - Bec verseur café relevable
8 - Capot du groupe
9 - BRITA Mémo

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Merci de votre confiance. Cette machine, fruit de la technologie et du savoir faire d'un maître torréfacteur, vous permettra de déguster de délicieux expresso, thés ou infusions. Notre gamme de cafés vous propose également un café adapté au petit déjeuner.

Pour préserver toutes les qualités aromatiques de vos doses 1,2,3 SPRESSO, conservez-les, de préférence au réfrigérateur.

EAU

La cartouche BRITA fournie avec votre machine doit être remplacée régulièrement.
Pour cela veuillez suivre les indications concernant l'indicateur dans la brochure BRITA.

CONSIGNES DE SECURITE

- Ne pas faire fonctionner votre machine sans dose.
- Ne pas utiliser la machine sans eau.
- Ne pas mettre de lait ou de l'eau gazeuse dans le réservoir à eau.
- Cet appareil est conforme aux normes CE, toute intervention de réparation doit être confiée à votre centre technique agréé.
- Vérifier la tension (voltage) avant de brancher votre appareil, la plaque signalétique se situe sous votre machine.
- Il ne faut pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

FAIRE UN CAFE

La machine ne fonctionne qu'avec des doses marquées 1,2,3 SPRESSO
- Remplir le réservoir d'eau fraîche (3).
- Mettre la machine sous tension, en appuyant sur l'interrupteur (position 1) situé à l'arrière de la machine (5).
- La LED centrale clignote verte (6).
- Attendre que la LED soit au vert fixe.
- Mettre une dose 123 Spresso® dans la fente prévue à cet effet. (photo)
- Mettre une tasse sous le bec verseur. (photo)
- Placer le sélecteur en position café. (photo)
- Lorsque la tasse est remplie à votre convenance, ramener le sélecteur en position 0 pour arrêter la machine (4).
- La dose s'éjecte automatiquement dans le réservoir prévu à cet effet (1).

ANOMALIES

JE NE PEUX PAS FAIRE UN CAFE.
Vérifiez que la LED verte soit allumée et fixe. Pendant le temps de chauffe de la machine, il est normal de ne pas pouvoir faire un café, vérifiez que la machine n'est pas en veille.
LA DOSE NE S'EJECTE PAS
Vérifiez que le bac à doses est bien vide.
LE CAFE NE COULE PAS
Vérifiez le niveau d'eau dans le réservoir.
LA LED NE S'ALLUME PAS
Vérifiez que la machine est bien branchée sur le secteur. Vérifiez que le capot soit bien fermé

Tirez vers vous

NETTOYAGE

Si une dose venait à se coincer il sera peut être nécessaire de nettoyer le groupe. Pour se faire, arrêtez la machine, enlevez la prise, ramenez le sélecteur de commande en position arrêt[4], ouvrez le capot de la machine, débloquez le groupe en tirant vers vous le verrou. Tournez le groupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faire la manœuvre inverse pour remettre le groupe. Attention, si vous omettez de verrouillez le groupe vous ne pourrez fermer le capot et la sécurité empêchera la machine de fonctionner.
Vous avez la possibilité d'acheter et d'utiliser le kit de détartrage spécialement conçu pour nos machines "Oh". Il vous suffit de contacter le No Cristal 09 69 32 20 36 ou d'aller directement sur le site www.malongo.com

Tournez vers la gauche

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle avec indicateur de changement du filtre anti-calcaire.
Coloris : Oh Gold, Oh White, Oh Black, Oh Anis
Puissance : 1050 W
Voltage : 230 V
Poids : 4 kg
Pompe : 16 bars
Réservoir : 1,3 L
Dimensions carton : 404 x 235 x 394 mm.
Modèle non automatique.

Le matériel ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des facultés physiques, mentales ou sensorielles réduites, un manque d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles ne soient encadrées ou n'aient été informées du fonctionnement cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

EXPRESSO

Breng de dosis in

Zet de schakelaar in de positie “koffie”

Uw koffie is klaar

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL :

1 - Vergaarbakje voor gebruikte dosissen
2 - Rooster van overloopbakje
3 - Afneembaar waterreservoir
4 - Bedieningsschakeaar warm water / stoom
5 - Aan / uit schakelaar
6 - Temperatuur controlelampje
7 - Verstelbaar koffietuitje
8 - Afsluitkap
9 - BRITA Mémo

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Hartelijk dank voor uw vertrouwen. Dit toestel, resultaat van de technologie en van de kennis van een meester-koffiebrander, zal u toelaten een heerlijke espresso te drinken. Ons gamma van espresso stelt u ook een espresso voor die geschikt is voor bij het ontbijt.

Dit toestel werkt enkel met de Espresso dosissen 1,2,3 SPRESSO SYSTEM
Om alle aromatische kwaliteiten van uw dosissen te behouden, bewaart u ze best in de ijskast.

WATER

De Brita-filter die bij uw toestel geleverd wordt, moet regelmatig vervangen worden.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

- Uw toestel niet zonder dosis laten functioneren.
- Het toestel niet zonder water gebruiken.
- Geen melk of bruisend water in het reservoir gieten.
- Dit toestel is conform aan de CE normen. Elke herstelling moet uitgevoerd worden door uw technisch centrum dat hiervoor gekwalificeerd is.
- Kijk de spanning (Volt) na vooraleer uw toestel in te schakelen. Het signalementsplaatje bevindt zich onder uw toestel.

EEN KOFFIE MAKEN

Het toestel werkt slechts met de 1,2,3 SPRESSO SYSTEM
- Vul het reservoir met water.
- Zet het toestel onder spanning door op de knop te duwen (positie I) dat zich achteraan het toestel bevindt.
- De centrale LED knippert eerst (groen).
- Wacht tot het groen lichtje blijft branden.
- Plaats een dosis in de gleuf die hiervoor voorzien is. (tekening)
- Zet een kopje onder de schenktuit (tekening).
- Zet de schakelaar in de positie “koffie”. (picto)
- Wanneer het kopje voldoende gevuld is, zet u de schakelaar in positie 0 om het toestel te stoppen.
- De dosis belandt automatisch in het opvangbakje dat hiervoor voorzien is.

PROBLEMEN

IK KAN GEEN ESPRESSO MAKEN
Controleer of de groene LED brandt en het lichtje constant is.
Tijdens het opwarmen van de machine is het normaal dat u geen espresso kan maken. Let erop dat het toestel niet in waakstand staat.
DE DOSIS BELANDT NIET IN HET OPVANGBAKJE
Let erop dat het opvangbakje leeg is.
DE KOFFIE LOOPT NIET
Controleer het waterniveau in het reservoir.
DE LED BRANDT NIET
Kijk na of het toestel goed aangesloten is op het electriciteitsnet. Kijk ook na of het deksel goed gesloten is.

Naar u toetrekken

SCHOONMAKEN

Als er een dosis stuk gaat, kan het nodig zijn om de groep schoon te maken. Om dit te doen, opent u het deksel van het toestel, maakt u de groep los door de hendel naar u toe te trekken. Draai de groep in de tegenovergestelde richting van de wijzers van een uurwerk.
Voer de tegengestelde beweging uit om de groep opnieuw te plaatsen. Opgelet, als u vergeet van de groep opnieuw te vergrendelen, kan u het deksel niet opnieuw sluiten en de veiligheid zal de machine beletten te functioneren.
U kunt de speciaal voor onze machines “Oh“ ontworpen ontkalkingsset kopen en gebruiken. Gelieve uw leverancier te contacteren.

Naar links draaien

TECHNISCHE KENMERKEN

Model met indicatie voor het vervangen van de antikalkfilter.
Kleuren : Oh Gold, Oh White, Oh black, Oh Anis
Vermogen : 1050 W
Voltage : 230 V
Gewicht : 4 kg
Druk : 16 bars
Water bak : 1,3 L
Afmetingen verpakking : 404 x 235 x 394 mm
Niet-automatisch model

Dit materiaal moet niet gebruikt worden door personen met verminderd lichamelijk, psychisch of zintuiglijk vermogen of met een tekort aan ervaring of kennis tenzij zij worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Dit materiaal is niet geschikt voor kinderen.

EXPRESSO

Dosis einführen

Den Wählschalter auf Kaffee stellen

Ihr Kaffee ist fertig

BESCHREIBUNG DER MASCHINE :

1 - Resevoir für verbrauchte Kaffeepads
2 - Beckengitter
3 - Herausnehmbares Wasserreservoir
4 - Wählschalter
5 - Ein / Ausschalter
6 - Temperaturanzeiger
7 - Anhebare Ausgusstülle
8 - Gruppenhaube
9 - BRITA Mémo

Vielen Dank für Ihr Vertrauen ! Mit dieser Maschine, der die Technologie und das Know-how eines Röstmeisters zugrunde liegt, können Sie besten Espresso sowie köstliche Schwarz-oder Kräutertees zubereiten. Unser Kaffeeangebot enthält auch einen speziellen Frühstückskaffee.

Die Maschine eignet sich ausschließlich für die 1,2,3 SPRESSO Portionen.
Damit die Portionen ihr bestes Aroma beibehalten, sollten sie am besten im Kühlschrank aufbewahrt werden.

WASSER

Die mit Ihrer Maschine mitgelieferte BRITA Kartusche muss regelmäßig ausgewechselt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Maschine nur einschalten, wenn eine Portion eingelegt ist.
- Die Maschine nicht ohne Wasser einschalten.
- Keine Milch und kein kohlensäurehaltiges Wasser in den Wassertank füllen.
- Das Gerät entspricht den EG-Normen. Reparaturen dürfen nur vom Fachkundendienst durchgeführt werden.
- Vor dem Netzanschluss die Gerätespannung (Volt) prüfen. Das Typenschild ist an der Unterseite der Maschine befestigt.
- Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefahren durch Stromverletzungen zu vermeiden
- Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefahren durch Stromverletzungen zu vermeiden

KAFFEZUBEREITUNG

Die Maschine funktioniert ausschließlich mit den Portionen 1,2,3 SPRESSO
- Den Wassertank mit frischem Wasser auffüllen.
- Die Maschine einschalten. Den Schalter an der Maschinenhinterseite auf 1 stellen.
- Die grüne LED in der Mitte blinkt auf.
- Warten bis die grüne LED dauerleuchtet.
- Eine Portion 123 Spresso® in den hierfür vorgesehenen Spalt legen. (Zeichnung)
- Eine Tasse unter den Ausgießer stellen. (Zeichnung)
- Den Wählschalter auf Kaffee stellen. (Pikto)
- Wenn die Tasse nach Wunsch gefüllt ist, den Wählschalter auf 0 zurückstellen, damit die Maschine stoppt.
- Die Portion wird automatisch in den speziellen Behälter ausgeworfen.

ANOMALIEN

ICH KANN KEINEN KAFFEE MACHEN.
Prüfen, ob die grüne LED dauerleuchtet. Solange die Maschine aufheizt, ist es normal, dass kein Kaffee zubereitet werden kann.
Prüfen, ob die Maschine nicht auf Stand-by steht.
DIE PORTION WIRD NICHT AUSGEWORFEN
Prüfen, ob der Portionsbehälter leer ist.
DER KAFFEE FLIESST NICHT
Prüfen Sie den Wasserstand im Wassertank.
DIE LED LEUCHTET NICHT AUF
Prüfen, ob die Maschine am Netz angeschlossen ist. Prüfen, ob der Deckel geschlossen ist.

Zu sich heran ziehen

REINIGUNG

Sollte eine Portion eingeklemmt sein, kann es sein, dass der Einsatz gereinigt werden muss. Zu diesem Zweck den Wählschalter auf Stop(4) zurückstellen , den Deckel öffnen, den Einsatz lösen, indem Sie den Riegel zu sich hin ziehen. Den Einsatz entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Bei Wiedereinbau des Einsatzes umgekehrt vorgehen. Wenn Sie den Einsatz nicht verriegeln, können Sie den Deckel nicht schließen, und die Maschinensicherung sperrt den Maschinenbetrieb.
Sie haben die Möglichkeit, das speziell für unsere Maschinen “Oh“ entwickelte Entkalkungsset zu kaufen und zu verwenden.

Nach links drehen

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modell mit Anzeige des Kalkfilterwechsels.
Farben : Oh Gold, Oh White, Oh Black, Oh Anis
Leistung : 1050 W
Spannung : 230 V
Gewicht : 4 kg
Pumpe : 16 Bar
Tank : 1.3 L
Verpackungsmasse : 404 x 235 x 394 mm.
Nichtautomatisches Modell.

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (unter Einschluss von Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen geeignet, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich der Benutzung des Geräts erhalten haben. Kinder sind zu beaufsichtigen, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

EXPRESSO

Introduzca la monodosis

Poner el selector en la posición café

Su café està servido

DESCRIPCIÓN DE LA MÀQUINA :

1 - Recipiente para dosis consumidas
2 - Rejilla de cubeta
3 - Deposito de agua amovible
4 - Selector de mando
5 - Interruptor de Marcha / Parada
6 - Indicador luminoso de temperatura
7 - Pitorro del café, levantable
8 - Cubierta del motor
9 - BRITA Mémo

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Gracias por preferirnos. Esta máquina es el resultado de la tecnología y conocimiento de un maestro torrefactor y le permitirá disfrutar de un delicioso expreso, tés o infusiones. Nuestra línea de cafés incluye además un café especial para el desayuno.

Esta máquina sólo funciona con dosis 1,2,3 SPRESSO SYSTEM
Para conservar todas las cualidades aromáticas de sus dosis, consérvelas preferentemente en el refrigerador.

AGUA

El cartucho BRITA que viene con la máquina debe cambiarse en forma regular.

NORMAS DE SEGURIDAD

- No hacer funcionar la máquina sin dosis.
- No hacer funcionar la máquina sin agua.
- No poner leche o agua gasificada en el estanque de agua.
- Este aparato cumple con las normas de la CE, y cualquier reparación debe encargarse a su servicio técnico autorizado.
- Verificar la tensión (voltaje) antes de enchufar la máquina, la placa se señalización se encuentra en la parte inferior de la máquina.
- No se debe sumergir el aparato en el agua.
- Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante, por su servicio de post venta o por las personas con una calificación similar para así evitar peligros.

HACER UN CAFÉ

La máquina funciona sólo con dosis de la marca 1,2,3 SPRESSO SYSTEM
- Llenar el estanque con agua fresca.
- Arrancar la máquina desplazando el interruptor (posición 1) situado en la parte de atrás de la máquina.
- La LED (señal luminosa) central parpadea y tiene un color verde.
- Esperar que la LED esté verde y estable.
- Poner una dosis 123 Spresso® en la ranura que existe para estos efectos. (Dibujo)
- Poner una tasa bajo el pico de vertido. (Dibujo)
- Poner el selector en la posición café. (imagen)
- Una vez que la tasa está llena de acuerdo a lo que usted desee, volver el selector a la posición 0 para detener la máquina.
- La dosis sale expulsada automáticamente al recipiente que existe para estos efectos.

IRREGULARIDADES

NO PUEDO HACER UN CAFÉ.
Verifique que la LED verde esté encendida y estable. Durante el tiempo de calentamiento de la máquina, es normal que no se pueda hacer un café, verifique que la máquina no está en modo en espera.
LA DOSIS NO SALE EXPULSADA
Verifique que el recipiente de dosis usadas esté lo suficientemente desocupado.
NO SALE CAFE
Verifique el nivel de agua del estanque.
LA LED NO SE ENCIENDE
Verifique que la máquina esté bien enchufada a la toma de red.
Verifique que la tapa esté bien cerrada.

Tire en dirección hacia usted

LIMPIEZA

Si una dosis se atascara, entonces será necesario limpiar el grupo. Para esto, vuelva a poner el selector de función en posición apagado[4], abra la tapa de la máquina, desbloquee el grupo jalando hacia usted el pasador. Gire el grupo en el sentido inverso a las agujas del reloj. Efectuar la maniobra contraria para volver a poner el grupo. Atención, si usted olvida cerrar el grupo, no podrá cerrar la tapa y el mecanismo de seguridad impedirá el funcionamiento de la máquina.
Usted tiene la posibilidad de comprar y utilizar el kit de desincrustación concebido especialmente para nuestras máquinas “Oh“. Póngase en contacto con su distribuidor.

Gire a la izquierda

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo con indicador de cambio de filtro anti-calcáreo.
Colores : Oh Gold, Oh White, Oh Black, Oh Anis
Potencia : 1050 W
Voltaje : 230 V
Peso : 4kg
Bomba : 16 bares
Estanque : 1.3 L
Dimensiones de la caja : 404 x 235 x 394 mm.
Modelo no automático.

No se recomienda la manipulación de este equipo a personas (incluyendo niños) con funciones físicas, sensorial o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimiento, excepto si se les ha otorgado la instrucción adecuada para su uso o están bajo la supervisión necesaria por una persona responsable por su seguridad al manipular el equipo. Los menores de edad deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el equipo

EXPRESSO

Introducete la cialda

Portare il selettore in posizione Caffé

Il vostro caffé è servito

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA :

1 - Raccoglitore per cialde usate
2 - Griglia vaschetta
3 - Serbatoio acqua rimovibile
4 - Selettore comandi
5 - Interruttore Start/Stop
6 - Spia luminosa temperatura
7 - Beccuccio per versare caffè regolabile
8 - Coperchio unità
9 - BRITA Memo

1,2,3 SPRESSO SYSTEM

Grazie per aver acquistato questo apparecchio, frutto della tecnologia e dell'esperienza di un maestro torrefattore, che ti permetterà di gustare un buonissimo espresso, fare un eccellente tè o infusi. La nostra linea di caffè ti propone anche un caffè perfetto da bere a colazione.

Questo apparecchio funziona solo con capsule 1,2,3 SPRESSO SYSTEM
Per mantenere tutto l'aroma delle capsule ti consigliamo di conservarle preferibilmente in frigorifero.

ACQUA

La cartuccia BRITA fornita con l'apparecchio va cambiata regolarmente.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Non far funzionare l'apparecchio senza capsula.
- Non far funzionare l'apparecchio senza acqua.
- Non mettere latte o acqua gassata nel serbatoio dell'acqua.
- Questo apparecchio è conforme alle norme CE ; eventuali riparazioni devono essere affidate solo ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, controllare la tensione (voltaggio) sulla targhetta informativa che si trova sotto l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Se si nota che il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli bisogna farlo sostituire dal costruttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici con simile qualifica.

COME FARE UN CAFFÈ

L'apparecchio funziona solo con capsule del tipo 1,2,3 SPRESSO SYSTEM
- Riempire il serbatoio con acqua fresca.
- Accendere la macchina premendo sull'interruttore (posizione 1) che si trova sul retro dell'apparecchio.
- La spia LED verde al centro comincia a lampeggiare.
- Aspettare che la spia LED verde diventi a luce fissa.
- Mettere una capsula 123 Spresso® nell'apposita apertura (Disegno)
- Mettere una tazza sotto l'erogatore. (Disegno)
- Portare il selettore in posizione Caffè. (pittogramma)
- Lasciar che la tazza si riempia fino al livello voluto ; per fermare l'erogazione del caffè riportare il selettore sulla posizione 0.
- La capsula sarà espulsa automaticamente nell'apposita vaschetta.

1,2,3 SPRESSO SYSTEM

PROBLEMI

NON RIESCO A FARE UN CAFFÈ
Controllare che la spia LED verde sia accesa e la luce fissa. È normale non poter erogare il caffè mentre l'apparecchio si sta riscaldando. Controllare che la macchina non sia in modalità Attesa.
LA CAPSULA NON VIENE ESPULSA
Controllare che la vaschetta delle capsule non sia piena.
IL CAFFÈ NON SCENDE
Controllare il livello dell'acqua nel serbatoio.
LA SPIA LED NON SI ACCENDE
Controllare che la presa di corrente dell'apparecchio sia correttamente inserita. Controllare che il coperchio sia chiuso.

Tirare verso di sé

PULIZIA

Se una capsula si incastra nell'apparecchio potrebbe essere necessario pulire il gruppo interno. Per fare ciò, portare il selettore di comando in posizione stop[4], aprire il coperchio dell'apparecchio, sbloccare il gruppo tirando verso di sé il blocco. Girare il gruppo in senso antiorario per estrarlo. Per rimettere a posto il gruppo si dovrà fare il movimento inverso (senso orario). Attenzione: se non si riblocca il gruppo non sarà possibile chiudere il coperchio e il dispositivo di sicurezza impedirà alla macchina di funzionare.
È possibile acquistare e utilizzare il kit di rimozione del tartaro specialmente studiato per le nostre macchine "Oh". Potete contattare il vostro distributore.

Girare a sinistra

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello con indicatore di sostituzione filtro anticalcare.
Colori : Oh Gold (oro), Oh White (bianco), Oh Black (nero), Oh Anis (anice)
Potenza : 1050 W
Tensione : 230 V
Peso : 4 kg
Pompa : 16 bar
Serbatoio : 1,3 L
Dimensioni cartone : 404 x 235 x 394 mm.
Modello non automatico.

Questa macchina non deve essere utilizzata dalle persone (inclusi i bambini) affetti da disabilità fisiche, mentali o sensoriali, o che mancano di esperienza o di conoscenza, al meno che abbiano seguito una formazione o che siano inquadrade da una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini non devono giocare con la macchina.

EXPRESSO

Sätt i poden

Ställ väljarspaken i kaffeläge

Kaffet är klart

BESKRIVNING AV MASKINEN:

1 - Behållare för använda portionspods
2 - Borttagbar droppbricka
3 - Löstagbar vattenbehållare
4 - Espresso-väljarspak
5 - Strömbrytare
6 - Kontrollampa för temperaturen
7 - Justerbar pip
8 - Lock för bryggenheten
9 - Vattenfilter

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Tack för ditt förtroende. Med den här maskinen, som bygger på den senaste tekniken och expertkunnande om kafferostning, kan du njuta av en god espresso, en kopp kaffe eller en kopp te.

Maskinen ska bara användas med 123 SPRESSO portionspods. För att bevara aromen i podsen är det bäst att förvara dem i kylskåpet.

VATTEN

Vattenfiltret som levereras med maskinen måste bytas minst varannan månad.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Kör inte maskinen utan att först sätta i en portionspod.
- Kör inte maskinen utan vatten.
- Häll inte mjölk eller kolsyrat vatten i vattenbehållaren.
- Apparaten följer EU-standarderna. Alla reparationer måste utföras av vårt godkända tekniska servicecenter.
- Kontrollera spänningen (antalet volt) innan apparaten ansluts till elnätet. Märkskylten med voltangivelsen sitter på apparatens undersida.
- Maskinen får inte sänkas ned i vatten.
- Om elkabeln skadas måste skadan åtgärdas av tillverkaren, återförsäljarens tekniska support eller annan yrkesman för att undvika fara.

Ingen löstagbar nätsladd eller förlängningssladd medföljer maskinen. Om du behöver en löstagbar nätsladd eller förlängningssladd måste du själv köpa en sådan.
Maskinen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga är nedsatt eller av personer som inte har erfarenhet eller kunskap om maskinens användning, annat än under överinseende eller efter att de i förväg har fått instruktioner om hur maskinen används av en person som ansvarar för deras säkerhet.
Det är viktigt att se till att barn inte leker med maskinen.

BRYGGA ESPRESSO

Maskinen ska bara användas med portionspods märkta med 123 SPRESSO
- Fyll vattenbehållaren med friskt vatten.
- Anslut maskinen till nätet genom att trycka på strömbrytaren (läge 1) på maskinens baksida.
- Den gröna LED-lampan börjar blinka.
- Vänta tills den gröna LED-lampan lyser med ett fast sken. Då är maskinen uppvärmd.
- Sätt in en 123 Spresso®-pod i öppningen (bild)
- Ställ en kopp under pipen (bild)
- Ställ väljarspaken i kaffeläge (bild med symbol)
- När koppen är fylld med så mycket kaffe du vill ha ställer du väljarspaken i frånläge igen för att stoppa maskinen.
- Poden matas ut automatiskt till behållaren för använda pods.

PROBLEM

JAG KAN INTE BRYGGA KAFFE
Kontrollera att den gröna LED-lampan lyser med ett fast sken. Det går inte att brygga kaffe medan maskinen värms upp: kontrollera att maskinen inte är i standby.

PORTIONSPODEN MATAS INTE UT
Kontrollera att behållaren för använda pods är tom.

DET KOMMER INGET KAFFE UR PIPEN
Kontrollera vattennivån i vattenbehållaren.

LED-LAMPAN TÄNDS INTE
Kontrollera att maskinen är ansluten till elnätet. Kontrollera att locket är stängt.

DEMONTERA BRYGGENHETEN

Om en pod fastnar kan du behöva rengöra bryggenheten. För att göra detta, ställ väljaren i frånläge, öppna maskinens lock och tryck ned spärren. Vrid enheten åt vänster. Gör samma sak i omvänd ordning för att sätta tillbaka bryggenheten. Observera: om du glömmer att låsa bryggenheten med spärren går det inte att stänga locket och säkerhetsfunktionen förhindrar att maskinen startas.

DEMONTERA BRYGGENHETEN

Tryck ned spärren

Vrid bryggenheten åt vänster och dra den mot dig.

VATTENFILTER

Använd bara maskinen om det sitter ett vattenfilter i vattenbehållaren. Vattenfiltret måste bytas regelbundet, dvs. varannan månad, för att undvika kalkavlagringar i maskinen. Utan vattenfilter kan maskinen sluta fungera. Du kan köpa vattenfilter av din leverantör eller i välsorterade butiker.

AVKALKNING AV MASKINEN

Även om ett vattenfilter används kommer en del kalkavlagringar att bildas inne i maskinen, som därför måste rengöras med ett citronsyrabaserat avkalkningsmedel. Maskinen bör avkalkas minst två gånger om året, annars kan den sluta fungera. Fråga din leverantör var du kan köpa ett lämplig avkalkningskit/avkalkningsmedel. Kitet bör innehålla både en citronsyralösning och en gummipod.
Problem på grund av kalkavlagringar omfattas inte av garantin.

TEKNISKA EGENSKAPER

Manuell modell
Färger: Oh Gold, Oh White, Oh Black, Oh Pale Green/Lime
Effekt: 1050 W
Spänning: 230 V
Vikt: 4 kg
Pump: 16 bar
Behållare: 1,3 l
Lådstorlek: 404 x 235 x 394 mm.

EXPRESSO

Aseta pod paikalleen.

Aseta valitsin KAHVI-asentoon.

Kahvi on valmista.

LAITTEEN KUVAUS

1 - Säiliö käytetyille kahvipodeille
2 - Irrotettava tippa-alusta
3 - Irrotettava vesisäiliö
4 - Valitsin
5 - Virtakytkin
6 - Lämpötilan merkkivalo
7 - Kahvinokka
8 - Kahvinvalmistusyksikön kansi
9 - Mémo-vesisuodatin

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Kiitos luottamuksestasi. Tässä laitteessa hyödynnetään uusinta tekniikkaa ja parasta kahvinvalmistustaitoa. Sen avulla voit nauttia herkullisesta espressosta tai teestä.

Tämä laite toimii vain 1,2,3 SPRESSO -podeilla. Niiden aromit säilyvät parhaiten jääkaapissa.

VESI

Laitteen mukana toimitettava suodatin on vaihdettava vähintään joka toinen kuukausi.

TURVALLISUUSTIETOJA

- Älä käytä laitetta ilman podia.
- Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Älä kaada vesisäiliöön maitoa tai hiilihapotettua vettä.
- Tämä laite täyttää EU-vaatimukset. Kaikki korjaukset on annettava hyväksytyn huoltokorjaamon tehtäviksi.
- Tarkista ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan, että sähköverkon jännite vastaa laitteen tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Jos sähköjohto vahingoittuu, valtuutetun huoltokorjaamon tai pätevän huoltoteknikon on vaihdettava se uuteen.

Laitteen mukana ei toimiteta irrotettavaa jatkojohtoa. Jos tarvitset sellaista, se on ostettava erikseen.
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoittuneiden tai kokemattomien henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai ohjaa laitteen käyttöä.
Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

ESPRESSON VALMISTAMINEN

Tämä laite toimii vain podeilla, joissa on merkintä 1,2,3 SPRESSO.
- Täytä vesisäiliö raikkaalla vedellä.
- Kytke sähkönsyöttö painamalla laitteen takana sijaitseva pääkytkin asentoon 1.
- Keskellä näkyvä vihreä merkkivalo vilkkuu.
- Odota, kunnes vihreä merkkivalo palaa tasaisesti. Laite on nyt kuumentunut käyttövalmiiksi.
- Aseta 123 Spresso® -pod laitteeseen kuvassa näkyvällä tavalla.
- Laita kuppi kahvinokan alle kuvassa näkyvällä tavalla.
- Aseta valitsin KAHVI-asentoon kuvassa näkyvällä tavalla.
- Kun kupissa on haluamasi määrä kahvia, pysäytä kahvin valuminen kääntämällä valitsin takaisin 0-asentoon.
- Pod tulee automaattisesti ulos ja siirtyy sille varattuu säiliöön.

ONGELMANRATKAISU

KAHVIN VALMISTUS EI ONNISTU
Varmista, että vihreä LED-merkkivalo palaa. Kahvia ei voi valmistaa, kun laite lämpiää. Varmista, että laite ei ole valmiustilassa.

POD EI TULE ULOS
Varmista, että pod-säiliö on tyhjä.

NOKASTA EI TULE KAHVIA
Tarkista veden määrä säiliössä.

LED-MERKKIVALO EI SYTY
Varmista, että laite on yhdistetty sähköverkkoon oikein. Varmista, että etukansi on suljettu.

KEITTIMEN PURKAMINEN

Jos pod juuttuu kiinni, laitteen kyseinen osa on ehkä puhdistettava. Käännä valitsin 0-asentoon, avaa laitteen etukansi ja vapauta osa vetämällä salpaa itseäsi kohden. Käännä osaa vasemmalle. Palauta osa takaisin paikalleen tekemällä toimet päinvastaisessa järjestyksessä. Ole varovainen: Jos unohdat lukita osan, etukantta ei voi sulkea ja turvajärjestelmä estää laitetta toimimasta.

VEDENSUODATIN

Käytä laitetta vain, kun vesisäiliössä on vedensuodatin.
Vedensuodatin on vaihdettava vähintään joka toinen kuukausi, jotta laitteen sisään ei kerry kalkkia. Jos vedensuodatinta ei käytetä, laite voi lakata toimimasta. Vedensuodattimia myydään laitteen ostopaikassa ja hyvin varustetuissa elintarvikemyymälöissä.

KALKIN POISTAMINEN

Vaikka vedensuodatinta käytetään, laitteeseen kertyy hieman kalkkia. Se on poistetava sitruunahappopohjaisella kalkinpoistoaineella.
Kalkki on poistettava vähintään puolen vuoden välein. Muutoin laite voi lakata toimimasta. Kysy laitteen ostopaikasta, missä kalkinpoistosarjoja tai -liuosta myydään. Sarjan tulee sisältää sitruunahappoliuosta ja kuminen pod.
Takuu ei kata kalkin kertymisen aiheuttamia ongelmia.

TEKNISET OMINAISUUDET

Käsikäyttöinen malli
Värit: Oh-kulta, Oh-valkoinen, Oh-musta, Oh-vaaleanvihreä/limetti
Teho: 1050 W
Jännite: 230 V
Paino: 4 kg
Pumppu: 16 baaria
Säiliö: 1,3 l
Pakkauksen mitat: 404 x 235 x 394 mm.

KEITTIMEN PURKAMINEN

Paina salpa alas.

Käännä vasemmalle ja vedä itseäsi kohti.

EXPRESSO

Legg i poden

Sett velgeren i kaffe-posisjon

Kaffen er klar

BESKRIVELSE AV MASKINEN:

1 - Oppsamler for brukte pods
2 - Avtakbart dryppbrett
3 - Avtakbar vannbeholder
4 - Velger
5 - På/av-knapp
6 - Kontrollampe for temperatur
7 - Kaffetut
8 - Deksel for kaffebryggenhet
9 - Mémo-vannfilter

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Takk for tilliten! Denne maskinen er resultatet av den aller nyeste teknologien og ekspertisen til en ekte kaffebrenner – bruk den til å nyte en deilig espresso, en kopp te eller liknende.

Maskinen kan bare brukes med 123 SPRESSO-pods. Det beste er å oppbevare dem i kjøleskap slik at du bevarer den fyldige aromatiske kvaliteten til podsene.

VANN

Vannfilteret som følger med maskinen, må byttes minst hver 2. måned.

SIKKERHETSINFORMASJON

- Ikke bruk maskinen uten pod.
- Ikke bruk maskinen uten vann.
- Ikke hell melk eller kullsyreholdig vann i vannbeholderen.
- Dette apparatet samsvarer med EEC-standarder, og eventuelle reparasjoner må utføres av godkjent teknisk senter.
- Kontroller spenningen før du tilkobler maskinen. Merkeplaten finnes på undersiden av maskinen.
- Maskinen må ikke senkes ned i vann.
- Hvis strømledningen skades, må den skiftes av produsenten, garantiservice eller personer med tilsvarende kunnskap for å unngå fare.

Det følger ikke med løse strømledninger eller skjøteledninger for apparatet, så slike må brukeren selv kjøpe ved behov.
Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.

SLIK LAGER DU ESPRESSO

Maskinen kan bare brukes med pods merket med 123 SPRESSO.
- Fyll vannbeholderen med nytappet vann.
- Koble maskinen til strømnettet ved å trykke på knappen (posisjon 1) bak på maskinen.
- Den grønne lampen midt foran vil blinke.
- Vent til den grønne lampen lyser, for da er maskinen klar.
- Legg en 123 Spresso®-pod i åpningen (bilde).
- Sett en kopp under tuten (bilde).
- Sett velgeren i kaffe-posisjon (bildesymbol).
- Når koppen er fylt opp så mye du ønsker, vrir du velgeren tilbake til 0 for å stoppe maskinen.
- Poden kastes automatisk i oppsamleren som er beregnet til dette.

FEILSØKING

JEG FÅR IKKE LAGET KAFFE
Kontroller at den grønne lampen lyser. Når maskinen varmer opp, er det helt normalt at du ikke får laget kaffe: Kontroller at maskinen ikke er i ventemodus.

PODEN KASTES IKKE I BEHOLDEREN
Kontroller at podoppsamleren er tom.

DET KOMMER IKKE UT KAFFE FRA TUTEN
Kontroller nivået i vannbeholderen.

LAMPEN LYSER IKKE
Kontroller at maskinen er riktig tilkoblet strømnettet. Kontroller at dekselet foran er lukket.

DEMONTERE KAFFEBRYGGENHETEN

Du må kanskje rengjøre denne delen hvis en pod blir sittende fast. Det gjør du ved å vri velgeren til AV-posisjon, åpne dekselet foran på maskinen, og deretter løsne delen ved å trykke ned sperren. Vri delen mot venstre. Følg fremgangsmåten i motsatt rekkefølge når du skal sette delen på plass. Forsiktig! Hvis du glemmer å låse fast delen, vil du ikke kunne lukke dekselet og sikkerhetsanordningen vil forhindre at maskinen virker.

VANNFILTER

Maskinen må kun brukes når det er montert en vannfilterpatron i vannbeholderen. Vannfilterpatronen må skiftes jevnlig, dvs. hver 2. måned, for å unngå at det dannes kalkbelegg innvendig i maskinen. Manglende vannfilter kan føre til at maskinen stopper. Du får kjøpt vannfiltre fra leverandøren eller i velassorterte butikker.

AVKALKE MASKINEN

Selv om det brukes vannfilter, vil det likevel dannes et mindre kalkbelegg innvendig i maskinen. Den må derfor rengjøres med en avkalkingsløsning basert på sitronsyre. Avkalking bør utføres minst hver 6. måned. Ellers kan maskinen stoppe. Spør leverandøren hvor egnet avkalkingssett/-løsning fås kjøpt. Det bør være et sett med både sitronsyreløsning og gummipod.
Problemer forårsaket av kalbelegg dekkes ikke av garantien.

TEKNISKE EGENSKAPER

Manuell modell
Farger: Oh gull, Oh hvit, Oh svart, Oh lysegrønn/limegrønn
Effekt: 1 050 W
Spenning: 230 V
Vekt: 4 kg
Pumpe: 16 bar
Vannbeholder: 1,3 liter
Mål: 404 x 235 x 394 mm

DEMONTERE KAFFEBRYGG-ENHETEN

Trykk ned sperren

Vri mot venstre og trekk mot deg

EXPRESSO

Sæt pod'en i maskinen

Indstil programvælgeren på COFFEE

Så er kaffen klar!

BESKRIVELSE AF MASKINEN:

1 - Beholder til brugte pods
2 - Udtagelig drypbakke
3 - Aftagelig vandbeholder
4 - Programvælger
5 - Tænd-/slukknap
6 - Kontrollampe for temperatur
7 - Kaffedyse
8 - Dæksel til kaffeenheden
9 - Indikator for vandfilter

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Tak, fordi du har valgt Rombouts. Denne maskine bygger på den seneste teknologi og en førende kafferisters ekspertviden, så du kan være sikker på at kunne nyde en lækker kop espresso eller te – hver gang.

Der kan kun bruges pods af mærket 123 SPRESSO til denne maskine. Opbevar podsene i køleskabet – så bevarer de deres fulde aromatiske kvalitet bedst muligt.

VAND

Vandfilteret, der følger med maskinen, skal skiftes mindst hver anden måned.

SIKKERHEDSINFORMATIONER

- Start kun maskinen, hvis du har sat en pod i.
- Start kun maskinen, hvis du har fyldt vand på.
- Hæld ikke mælk eller kulsyreholdigt vand i vandbeholderen.
- Dette apparat overholder EEC-standarderne, og alle reparationer skal foretages af en autoriseret reparatør.
- Tjek, om spændingen svarer til det, der står på mærkaten under maskinen.
- Maskinen må ikke nedsænkes i vand.
- Hvis elledningen bliver beskadiget, skal den af sikkerhedshensyn udskiftes af producenten, serviceafdelingen eller personer med lignende kvalifikationer.

Der følger ikke en udtagelig elledning eller forlængerledning med apparatet – hvis der er behov for det, skal det købes separat.
Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner eller sanseevner, med mindre de har fået behørig vejledning i brug af produktet og overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

SÅDAN LAVER DU ESPRESSO

Der må kun bruges pods af mærket 123 SPRESSO til denne maskine.
- Fyld vandbeholderen med frisktappet vand.
- Slut maskinen til strømmen ved at tænde for kontakten (position 1) bag på maskinen.
- Den grønne LED-lampe begynder at blinke.
- Vent, til den grønne LED-lampe lyser konstant – så er maskinen klar.
- Læg en 123 Spresso®-pod i maskinen (se tegning).
- Sæt en kop under kaffedysen (se tegning).
- Indstil programvælgeren på COFFEE (piktogram).
- Når koppen er så fyldt, som du ønsker, drejer du programvælgeren tilbage på 0 – så stopper maskinen.
- Pod'en skubbes automatisk ud i beholderen til brugte pods.

FEJLFINDING

JEG KAN IKKE LAVE KAFFE.
Tjek, at den grønne LED-lampe lyser konstant. Du kan ikke lave kaffe, mens maskinen varmer op. Tjek, at maskinen ikke står på standby.

POD'EN SKUBBES IKKE UD
Tjek, at pod-beholderen er tom.

DER KOMMER IKKE NOGET UD AF DYSEN
Tjek vandstanden i vandbeholderen.

LED-LAMPEN TÆNDES IKKE
Tjek, at maskinen er korrekt sluttet til strømmen. Tjek, at frontpanelet er lukket.

SÅDAN SKILLER DU KAFFEENHEDEN AD

Hvis en pod sætter sig fast, kan det være nødvendigt at rengøre maskinen. For at gøre det, drejer du knappen over på OFF, åbner maskinens frontpanel, og løsner enheden ved at trykke låsemekanismen ned. Drej enheden mod uret. Gentag processen i modsat rækkefølge for at sætte enheden på plads igen. Bemærk! Hvis du glemmer at låse enheden, kan du ikke lukke dækslet, og sikkerhedsmekanismen vil forhindre maskinen i at fungere.

VANDFILTER

Brug kun maskinen, hvis der sidder et vandfilter i vandbeholderen.
Vandfiltret skal skiftes regelmæssigt, dvs. hver anden måned, for at undgå kalkaflejringer i maskinen. Hvis du ikke bruger et vandfilter, kan maskinen gå i stykker. Du kan købe vandfiltre hos din forhandler eller i velassorterede detailbutikker.

AFKALKNING AF MASKINEN

Selvom der anvendes et vandfilter, kan små kalkrester aflejres i maskinen, og den skal derfor afkalkes med en citronsyreopløsning.
Afkalkning skal ske mindst hver sjette måned. Hvis maskinen ikke afkalkes, kan den gå i stykker. Spørg din forhandler, hvor du kan købe et afkalkningssæt til maskinen. Sættet skal indeholde både en citronsyreopløsning og en gummi-pod.
Problemer, der skyldes kalkaflejringer, dækkes ikke af garantien.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Manuel model
Farver: Guldfarvet, hvid, sort, lysegrøn/limefarvet
Effektforbrug: 1050 W
Spænding: 230 V
Vægt: 4 kg
Pumpe: 16 bar
Vandbeholder: 1,3 l
Kassemål: 404 x 235 x 394 mm.

DEMONTERE KAFFEBRYGG-ENHETEN

Tryk låse-mekanismen ned

Drej enheden mod uret, og træk den mod dig

EXPRESSO

Settu pod-púðann í

Veldu kaffistillinguna

Kaffið er tilbúið

LÝSING Á VÉLINNI

1 – Safnhólf fyrir notaða pod-púða
2 – Affallsbakki sem hægt er að taka úr
3 – Vatnstankur sem hægt er að taka úr
4 – Stillirofi
5 – Straumrofi
6 – Ljós sem gefur hitastig til kynna
7 – Kaffistútur
8 – Lok yfir uppáhellingareiningu
9 – Mémo-vatnssía

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Þakka þér fyrir að velja vöru frá okkur. Þessi vél byggir á nýjustu tækni og þekkingu kaffibrennslumeistara og býður upp á ilmandi espresso, te eða jurtaseyði.

Eingöngu er hægt að nota 123 SPRESSO pod-púða með þessari vél. Geymdu pod-púðana í kæliskáp til að varðveita bragð þeirra og ilm.

VATN

Skipta skal um vatnssíuna sem fylgir með vélinni á tveggja mánaða fresti eða oftar.

ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

- Ekki láta vélina ganga án pod-púða.
- Ekki láta vélina ganga án vatns.
- Ekki hella mjólk eða kolsýrðu vatni í vatnstankinn.
- Þetta tæki samræmist EBE-stöðlum og viðgerðir á því skulu fara fram á viðurkenndu verkstæði.
- Athugaðu upplýsingar um spennu áður en þú stingur vélinni í samband, upplýsingaplatan er undir vélinni.
- Ekki má dýfa vélinni í vatn.
- Ef rafmagnssnúran skemmist skal skipta um hana hjá framleiðanda, viðhaldsþjónustu eða öðrum aðila með samsvarandi réttindi og hæfi til að komast hjá óþarfa hættu.

Laus rafmagnssnúra eða framlengingarsnúra fylgir ekki með vélinni. Notendur verða sjálfir að kaupa rafmagnssnúru eða framlengingarsnúru, ef með þarf.
Ekki er ætlast til að vélin sé notuð af fólki (þ.m.t. börnum) með skerta líkamlega eða andlega getu eða sem skortir reynslu eða þekkingu til að nota vélina, nema það fái aðstoð eða handleiðslu um notkun vélarinnar frá aðila sem ber ábyrgð á öryggi þess.
Gættu þess að börn leiki sér ekki að vélinni.

HELLT UPP Á ESPRESSO

Í vélina má eingöngu nota pod-púða sem merktir eru með 123 SPRESSO
- Fylltu vatnstankinn af vatni.
- Hleyptu straumi á vélina með því að ýta á straumrofann (stöðuna 1) aftan á vélinni.
- Græna ljósið í miðjunni blikkar.
- Bíddu þar til græna ljósið logar stöðugt, það gefur til kynna að vélin hafi hitað sig.
- Settu 123 Spresso® pod-púða í raufina (sjá teikningu)
- Settu bolla undir stútinn (sjá teikningu)
- Stilltu rofann á kaffibollann (sjá skýringarmynd)
- Þegar viðeigandi magn er komið í bollann skaltu snúa stillirofanum aftur á 0 til að stöðva vélina.
- Pod-púðinn er sjálfkrafa losaður í þar til gert hólf.

BILANAGREINING

ÉG GET EKKI HELLT UPP Á
Gakktu úr skugga um að kveikt sé á græna ljósinu. Ekki er hægt að hella upp á kaffi á meðan vélin hitar sig upp. Athugaðu hvort vélin er í biðstöðu.

POD-PÚÐINN LOSNAR EKKI
Gakktu úr skugga um að pod-púðahólfið sé tómt.

EKKERT KAFFI KEMUR ÚR STÚTNUM
Athugaðu hvort nægt vatn er á tankinum

LJÓSIÐ KVIKNAR EKKI
Gakktu úr skugga um að vélinni hafi verið stungið rétt í samband. Gættu þess að framhliðin sé lokuð.

UPPÁHELLINGAREININGIN TEKIN Í SUNDUR

Ef pod-púði festist þarf hugsanlega að þrífa þennan hluta vélarinnar. Þegar það er gert þarf að snúa stillirofanum til að slökkva á hlutanum, opna framhlið vélarinnar og losa hlutann með því að ýta klinkunni niður. Snúðu hlutanum til vinstri. Þessu ferli er snúið við þegar hlutinn er settur aftur í. Sýndu aðgát: Ef hlutanum er ekki læst er ekki hægt að loka vélinni og öryggisbúnaðurinn kemur í veg fyrir að vélin virki.

UPPÁHELLINGAR-EININGIN TEKIN Í SUNDUR

Ýttu klinkunni niður

Snúðu til vinstri og togaðu út

VATNSSÍA

Eingöngu má nota vélina með vatnssíu í vatnstankinum.
Skipta þarf reglulega um vatnssíuna, t.d. á tveggja mánaða fresti, til að koma í veg fyrir kalkuppsöfnun í vélinni. Vélin kann að bila ef ekki er notuð vatnssía. Hægt er að kaupa vatnssíur af söluaðila eða í smásöluverslunum.

AFKÖLKUN VÉLARINNAR

Jafnvel þótt vatnssía sé notuð mun kalk safnast upp í litlu magni í vélinni og það þarf að þrífa með afkölkunarlausn úr sítrónusýru.
Afkölkun þarf að framkvæma að minnsta kosti á sex mánaða fresti. Vélin kann að bila ef það er ekki gert. Söluaðili getur veitt upplýsingar um hvar hægt er að kaupa afkölkunarsett/-lausn. Með því ætti að fylgja bæði sítrónusýrulausn og pod-púði úr gúmmíi.
Vandamál vegna uppsöfnunar kalks falla ekki undir ábyrgð.

TÆKNIUPPLÝSINGAR

Handvirk vél
Litir: Oh Gold, Oh White, Oh Black, Oh Pale Green/Lime
Rafmagn: 1050 V
Spenna: 230 v
Þyngd: 4 kg
Dæla: 16 bör
Tankur: 1,3 l
Mál kassa: 404 x 235 x 394 mm.

EXPRESSO

Ievietojiet POD

Pārvietojiet selektorslēdzi pozīcijā KAFIJA

IEKĀRTAS APRAKSTS

1 - Izlietoto PODS rezervuārs
2 - Izņemama pilienu uztveres paplāte
3 - Noņemama ūdens tvertne
4 - Vadības selektorslēdzis
5 - Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
6 - Temperatūras regulēšanas indikators
7 - Kafijas tekne
8 - Kafijas pagatavošanas ierīces vāks
9 - Ūdens filtrs Mémo

Kafija ir gatava

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Pateicamies par uzticēšanos! Šī iekārta, kas izstrādāta, izmantojot jaunāko tehnoloģiju un kafijas grauzdēšanas meistaru zinātību, sniedz jums iespēju baudīt gardu espresso, tasi tējas vai uzlējuma.

Iekārta darbojas tikai ar 123 SPRESSO PODS. Lai pilnībā saglabātu PODS aromātiskumu, ieteicams tos uzglabāt ledusskapī.

ŪDENS

Iekārtas komplektā esošais ūdens filtrs jāmaina vismaz ik pēc 2 mēnešiem.

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

- Nedarbiniet iekārtu bez tajā ievietota POD.
- Nedarbiniet iekārtu bez ūdens.
- Nelejiet ūdens tvertnē pienu vai gāzētu ūdeni.
- Ierīce atbilst EEK standartiem, un jebkādi tās remontdarbi jāuztic apstiprinātam tehniskajam centram.
- Pirms iekārtas pievienošanas pārbaudiet spriegumu; tehnisko datu plāksnīte atrodas iekārtas apakšpusē.
- Iekārtu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- Ja elektrokabelis ir bojāts, tad, lai izvairītos no jebkādas bīstamības, tas jānomaina ražotājam, pēcpārdošanas servisa darbiniekam vai personām ar līdzīgu kvalifikāciju.

Kopā ar iekārtu netiek piegādāts noņemams barošanas kabelis vai pagarinājuma kabelis; nepieciešamības gadījumā lietotājiem šāds noņemams barošanas kabelis vai pagarinājuma kabelis ir jāiegādājas atsevišķi.
Šī iekārta nav paredzēta tādu cilvēku (tostarp bērnu), kuru fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas ir ierobežotas, vai cilvēku, kuriem trūkst pieredzes vai zināšanu, lietojumam, ja vien viņus neuzrauga persona, kura atbild par šo cilvēku drošību, vai viņi nesaņem norādījumus par iekārtas lietošanu.
Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu.

ESPRESSO PAGATAVOŠANA

Iekārta darbojas tikai ar PODS, kas marķēti ar 123 SPRESSO
- Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- Pievienojiet iekārtu elektrotīklam, piespiežot slēdzi (1. pozīcija), kas atrodas iekārtas aizmugurē.
- Mirgos centrālā zaļā gaismas diode.
- Nogaidiet, līdz zaļā gaismas diode deg pastāvīgi – tagad iekārta ir uzsilusi.
- Ievietojiet 123 Spresso® POD atverē (attēls)
- Palieciet tasi zem teknes (attēls)
- Pārvietojiet selektorslēdzi pozīcijā KAFIJA (piktogramma)
- Kad tase ir piepildīta vēlamajā tilpumā, pagrieziet selektorslēdzi atpakaļ pozīcijā 0, lai iekārtas darbību apturētu.
- POD tiks automātiski izstumts šim nolūkam paredzētajā rezervuārā/konteinerā.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

KAFIJU NEIZDODAS PAGATAVOT

Pārliecinieties, vai deg zaļā gaismas diode. Kamēr iekārta uzsilst, tas ir normāli, ka kafiju nav iespējams pagatavot: pārliecinieties, vai iekārta nav gaidīšanas režīmā.

POD NETIEK IZSTUMTS

Pārliecinieties, vai POD rezervuārs/konteiners ir tukšs.

KAFIJA NEIZTEK PA TEKNI

Pārbaudiet ūdens līmeni tvertnē.

GAISMAS DIODE NEIEDEGAS

Pārbaudiet, vai iekārta ir pareizi pievienota elektrotīklam. Pārliecinieties, vai priekšējais panelis ir aizvērts.

KAFIJAS AUTOMĀTA IZJAUKŠANA

Ja POD iestrēgst, iespējams, ka šī sekcija ir jāiztīra. Lai to izdarītu, pagrieziet vadības selektorslēdzi IZSLĒGTĀ pozīcijā, atveriet iekārtas priekšējo paneli un atbrīvojiet sekciju, nospiežot aizturi uz leju. Pagrieziet sekciju pa kreisi. Lai atliktu sekciju atpakaļ vietā, izpildiet šo procedūru pretējā secībā. Ievērojiet piesardzību: ja aizmirsīsiet nofiksēt sekciju, jūs nevarēsiet aizvērt pārsegu, un drošības ierīce nepieļaus iekārtas darbināšanu.

KAFIJAS AUTOMĀTA IZJAUKŠANA

Nospiediet aizturi

Pagrieziet pa kreisi un velciet uz savu pusi

ŪDENS FILTRS

Lietojiet iekārtu tikai tad, ja ūdens tvertnē ir uzstādīta ūdens filtra kasetne.
Ūdens filtra kasetne ir regulāri jāmaina, proti, ik pēc 2 mēnešiem, lai izvairītos no katlakmens veidošanās iekārtā. Ūdens filtra nelietošana var izraisīt iekārtas darbības apturēšanu. Ūdens filtrus varat iegādāties no piegādātāja vai atsevišķos mazumtirdzniecības veikalos.

IEKĀRTAS ATKAĻĶOŠANA

Pat lietojot ūdens filtru, iekārtas iekšpusē veidosies nelielas katlakmens nogulsnes, un tās jāiztīra ar atkaļķošanas šķīdumu uz citronskābes bāzes. Atkaļķošanas procedūra jāveic vismaz ik pēc 6 mēnešiem. Šī nosacījuma neievērošana var izraisīt iekārtas darbības apturēšanu. Jautājiet piegādātājam, kur var iegādāties piemērotu atkaļķošanas komplektu / šķīdumu. Tam jābūt citronskābes šķīduma un gumijas sūkļa komplektam.
Garantija neattiecas uz problēmām, kas radušās katlakmens dēļ.

TEHNISKIE PARAMETRI

Manuālais modelis
Krāsas: Oh zelta, Oh balta, Oh melna, Oh bāli zaļa/laima
Jauda: 1050 W
Spriegums: 230 V
Svars: 4 kg
Sūknis: 16 bāri
Tvertne: 1,3 l
Kastes izmēri: 404 x 235 x 394 mm

EXPRESSO

Įdėkite POD (dozę)

Nustatykite selektorių į KAVOS padėtį

Jūsų kava paruošta

PRIETAISO APRAŠYMAS

1 - Rezervuaras / indas naudotoms PODS (dozėms)
2 - Ištraukiamas puodelio padėklas
3 - Nuimamas vandens rezervuaras
4 - Valdymo selektorius
5 - Jungiklis
6 - Temperatūros kontrolinė lemputė
7 - Kavos piltuvėlis
8 - Kavos virimo įtaiso gaubtas
9 - Vandens filtras „Mémo“

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Dėkojame už pasitikėjimą. Šis prietaisas, pagamintas pagal naujausias technologijas ir kavos virimo meistrų išmanymą, padės jums mėgautis skania espresso kava, arbatos puodeliu ar karštu vandeniu.

Šis aparatas veikia tik su 123 SPRESSO PODS (dozėmis). Norėdami išsaugoti visas aromatines PODS (dozių) savybes, laikykite jas šaldytuve.

VANDUO

Prietaiso vandens filtrą reikia keisti ne rečiau kaip kas 2 mėnesius.

SAUGOS INFORMACIJA

- Nenaudokite prietaiso neįdėję POD (dozės).
- Nenaudokite prietaiso be vandens.
- Nepilkite pieno ar gazuoto vandens į vandens rezervuarą.
- Šis prietaisas atitinka EEB standartus ir bet kokius remonto darbus turi atlikti tik patvirtintas techninis centras.
- Prieš prijungdami prietaisą patikrinkite įtampą; informacinė plokštelė yra prietaiso apačioje.
- Prietaiso negalima nardinti į vandenį.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, pavojų išvengsite, jei jį pakeis gamintojas, jo įgaliotas klientų aptarnavimo darbuotojas ar reikiamos kvalifikacijos asmuo.

Su prietaisu nepateiktas išimamas maitinimo laidas ar ilginimo kabelis. Jei reikia, vartotojai turi įsigyti patys išimamą maitinimo laidą ar ilginimo kabelį.
Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar psichikos sutrikimais, arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai jie dirba prižiūrimi arba gauna nurodymus dėl prietaiso naudojimo iš asmens, atsakingo už jų saugumą.
Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

KAIP VIRTI ESPRESSO

Prietaisas veikia tik su pažymėtomis PODS (dozėmis) 123 SPRESSO
- Pripilkite į vandens bakelį šviežio vandens.
- Įjunkite prietaisą į elektros tinklą, paspausdami jungiklį (1 padėtis) galinėje aparato dalyje.
- Pradės mirksėti centrinis žalias šviesos diodas.
- Palaukite, kol žalias šviesos diodas dega. Tai reiškia, kad prietaisas šyla.
- Įdėkite į angą „123 Spresso®“ dozę (žr. brėžinį)
- Padėkite puodelį po snapeliu (žr. brėžinį)
- Nustatykite selektorių į KAVOS padėtį (piktograma)
- Kai puodelis prisipildys tiek, kiek norite, pasukite selektorių atgal į padėtį 0 ir sustabdykite aparatą.
- POD (dozė) automatiškai bus išmesta į šiam tikslui skirtą rezervuarą/indą.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

NEGALIU IŠVIRTI KAVOS
Patikrinkite, ar tebedega žalias šviesos diodas. Kol prietaisas šyla, suprantama, kad negalėsite pasigaminti kavos: Patikrinkite, ar prietaisas yra budėjimo režime.

POD (DOZĖ) NEIŠMESTA
Patikrinkite, ar POD (dozių) indas tuščias.

KAVA NETEKA IŠ SNAPELIO
Patikrinkite vandens lygį rezervuare.

DIODAS NEUŽSIDEGA
Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įjungtas į maitinimo tinklą. Patikrinkite, ar priekinis skydelis uždarytas.

KAVOS APARATO IŠARDYMAS

Jei pod (dozė) įstringa, gali tekti išvalyti skyrių. Tam pasukite valdymo selektorių į padėtį OFF, atidarykite prietaiso priekinį skydelį, atleiskite skyrių paspausdami liežuvėlį žemyn. Pasukite skyrių į kairę. Atlikite šią procedūrą atvirkštine tvarka norėdami įstatyti skyrių į savo padėtį. Būkite atsargūs: jei pamiršite užrakinti skyrių, negalėsite uždaryti gaubto, o apsaugos įtaisas neleis aparatui veikti.

VANDENS FILTRAS

Aparatą naudokite tik jei į vandens rezervuarą įdėta vandens filtro kasetė.
Vandens filtro kasetę reikia reguliariai keisti, t.y. kas 2 mėnesius, siekiant išvengti kalkių kaupimosi aparato viduje. Jeigu nenaudosite vandens filtro, prietaisas gali sustoti. Vandens filtrų galite įsigyti iš savo tiekėjo arba specializuotose parduotuvėse.

NUOSĖDŲ ŠALINIMAS IŠ PRIETAISO

Net jei vandens filtras yra naudojamas, nedideli kalkių likučiai gali kauptis prietaiso viduje, ir juos reikia valyti nuosėdų šalinimo tirpalu, pagamintu citrinų rūgšties pagrindu. Nukalkinimo procedūra turėtų būti atliekama ne rečiau kaip kas 6 mėnesius. To nepaisant galima sugadinti prietaisą. Paklauskite savo tiekėjo, koks yra tinkamas nukalkinimo rinkinys / tirpalas. Jame turėtų būti citrinos rūgšties tirpalas ir gumos kempinėle.
Gedimams dėl kalkių nuosėdų garantija netaikoma.

TECHNINĖS SAVYBĖS

Rankinis modelis
Spalvos: Oh aukso, Oh balta, Oh juoda, Oh šviesiai žalia / geltona
Galia: 1050 W
Įtampa: 230 V
Svoris: 4 kg
Siurblys: 16 bar
Rezervuaras: 1,3 l
Dėžės matmenys: 404 x 235 x 394 mm

KAVOS APARATO IŠARDYMAS

Paspauskite fiksatorių žemyn

Pasukite į kairę ir patraukite į save

EXPRESSO

Asetage pod sisse

Viige valikulüliti kohvi valmistamise asendisse

Teie kohv on valmis

MASINA KIRJELDUS

1 - Kasutatud podide kogumisanum
2 - Eemaldatav tilgaalus
3 - Eemaldatav veepaak
4 - Juhtlüliti
5 - Sees/väljas-nupp
6 - Temperatuuri märgutuli
7 - Kohvitila
8 - Kohvitõmbesüsteemi kate
9 - Veefilter Mémo

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Täname teid usalduse eest. Selle masinaga, mis on kombinatsioon uusimast tehnoloogiast ja kohvimeistrite teadmistest, saate nautida maitsvat kohvi või teed.

Masinas saab kasutada üksnes firma 123 SPRESSO pode. Podide aroomiomaduste säilitamiseks soovitame hoida neid külmikus.

VESI

Masina juurde kuuluvat veefiltrit tuleb vahetada vähemalt iga 2 kuu järel.

OHUTUSALANE TEAVE

- Ärge kasutage masinat ilma podita.
- Ärge kasutage masinat ilma veeta.
- Ärge valage veepaaki piima ega gaseeritud vett.
- Seade vastab EMÜ standarditele ning seda tuleb remontida heakskiidetud töökojas.
- Kontrollige enne masina ühendamist pingeandmeid; tüübisilt asub masina põhjal.
- Masinat ei tohi asetada vette.
- Kui masina toitekaabel on kahjustunud, tuleb see lasta tootjal, müügijärgsel teenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohu vältimiseks välja vahetada.

Seadmega ei ole kaasas lahutatavat toitekaablit ega pikenduskaablit. Kasutaja peab need vajadusel ise muretsema.
See seade ei sobi kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kellel on füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kellel pole piisavalt kogemusi ja teadmisi, välja arvatud juhul, kui selliseid isikuid jälgib ja juhendab seadme kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

ESPRESSO VALMISTAMINE

Masin töötab üksnes podidega, millel on märgistus 123 SPRESSO
- Täitke veepaak värske veega.
- Ühendage masin toitevõrku, vajutades masina tagaosal olevat lülitit (nr 1).
- Keskmine roheline märgutuli hakkab vilkuma.
- Oodake, kuni märgutuli jääb põlema – masin on nüüd soojenenud.
- Asetage pilusse 123 Spresso® pod (vt joonist).
- Asetage tass tila alla (vt joonist).
- Viige juhtlüliti asendisse KOHV (vt joonist).
- Kui tassi on voolanud soovitud kogus kohvi, keerake lüliti tagasi masina väljalülitamiseks asendisse 0.
- Pod väljastatakse automaatselt selleks ettenähtud anumasse.

TÕRKEOTSING

KOHVI EI SAA VALMISTADA
Kontrollige, kas roheline märgutuli põleb. Masina soojenemise ajal on normaalne, et kohvi ei saa valmistada. Kontrollige, ega masin pole ooterežiimis.

PODI EI VÄLJASTATA
Kontrollige, kas podianum on tühi.

KOHV EI TULE TILAST VÄLJA
Kontrollige paagis oleva vee taset.

MÄRGUTULI EI SÜTTI
Kontrollige, kas masin on õigesti toitevõrku ühendatud. Kontrollige, kas esipaneel on suletud.

KOHVISÜSTEEMI LAHTIVÕTMINE

Kui pod jääb kinni, tuleb vajadusel puhastada kohvisüsteemi. Selleks lülitage juhtnupp asendisse VÄLJAS (OFF), avage masina esipaneel ja vabastage kohvisektsioon, vajutades riivi allapoole. Keerake kohvisektsiooni vasakule. Sektsiooni tagasi panemiseks toimige vastupidi. Ettevaatust: kui unustate sektsiooni lukustada, ei saa katet sulgeda ning kaitseseadis takistab masinal töötada.

KOHVISÜSTEEMI LAHTIVÕTMINE

Vajutage riivi alla.

Keerake vasakule ja tõmmake enda poole.

VEEFILTER

Kasutage masinat üksnes koos veepaagis oleva filtriga.
Veefiltrit tuleb vahetada regulaarselt, st iga 2 kuu järel, et vältida katlakivi teket masinas. Veefiltri mittekasutamisel võib masin seiskuda. Veefiltreid saab osta edasimüüjalt ja hästivarustatud kauplustest.

KATLAKIVI EEMALDAMINE

Kuid ka veefiltri kasutamisel tekib masinasse vähene katlakivi, mida tuleb eemaldada sidrunhappepõhise katlakivieemaldiga.
Katlakivi tuleb eemaldada vähemalt iga 6 kuu järel. Vastasel korral võib masin seiskuda. Küsige edasimüüjalt infot selle kohta, kust saab osta katlakivieemalduskomplekti/-lahust. Komplekti peab kuuluma sidrunhappelahus ja kummipod.
Garantii ei kata katlakivist tulenevaid probleeme.

TEHNILISED ANDMED

Manuaalne mudel
Värvid: Oh kuldne, Oh valge, Oh must, Oh heleroheline/laim
Võimsus: 1050 W
Pinge: 230 V
Kaal: 4 kg
Pump: 16 bar
Paak: 1,3 l
Pakendi mõõtmed: 404 x 235 x 394 mm

EXPRESSO

Поместить POD (порцию кофе)

Переместить ручку в положение с изображением кофе.

Кофе готов

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1 - Контейнер для использованных POD (порций)
2 - Съёмный поддон
3 - Съёмный бачок для воды
4 - Ручка для подачи кофе
5 - Выключатель
6 - Индикатор температуры
7 - Носик для наливания кофе
8 - Крышка системы заваривания
9 - Фильтр для воды Memo

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

Благодарим вас за доверие. В конструкции этого устройства воплощены современные технологии и достижения в области приготовления кофе, благодаря которым можно получить превосходный эспрессо, чай или настой.

Эта кофеварка используется только с 123 SPRESSO POD (порции кофе). Чтобы обеспечить превосходный аромат напитка, рекомендуется хранить POD в холодильнике.

ВОДА

Водяной фильтр требуется менять, по крайней мере, через каждые 2 месяца.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Нельзя включать кофеварку, если не помещён POD (порция кофе).
- Нельзя включать кофеварку без воды.
- В бачок для воды нельзя наливать молоко или газированную воду.
- Данное устройство соответствует стандартам ЕЭС. Ремонт должен выполняться специалистами уполномоченной технической службы.
- Перед подключением к сети требуется проверить напряжение. Табличка с данными находится на нижней стороне устройства.
- Запрещено погружать кофеварку в воду.
- Чтобы обеспечить безопасность, повреждённый шнур питания должен быть заменён производителем, представителем сервисной службы или лицом с соответствующей квалификацией.

Удлинитель для подключения к сети питания не входит в комплект. Если требуется, пользователь должен приобрести его отдельно.
Это устройство не предназначено для использования людьми (также детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также не имеющими достаточного опыта и знаний, если они не проинструктированы или не выполняют действия под контролем лица, ответственного за их безопасность.
Требуется следить за детьми, чтобы не допускать использования устройства в качестве игрушки.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

Устройство может использоваться только с POD 123 SPRESSO (порции кофе).
- Заполнить бачок свежей водой.
- Включить питание, нажав переключатель, расположенный на задней стороне устройства, в положение 1.
- Начнёт мигать центральный индикатор.
- Дождаться постоянного сигнала зелёного индикатора. Он означает, что система нагрета.
- Поместить в гнездо 123 Spresso® POD (см. рис.).
- Поставить под носик для наливания кофе чашку (см. рис.).
- Переместить ручку в положение с изображением кофе.
- Когда чашка наполнена, прекратить подачу кофе, повернув переключатель в исходное положение.
- POD автоматически направляется в контейнер, предназначенный для использованных порций кофе.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕ ПОЛУЧАЕТСЯ ПРИГОТОВИТЬ КОФЕ

Должен гореть зелёный индикатор. Пока система нагревается, приготовить кофе нельзя. Следует убедиться, что устройство не находится в режиме ожидания.

POD НЕ НАПРАВЛЯЕТСЯ В КОНТЕЙНЕР

Проверить заполнение контейнера.

КОФЕ НЕ ВЫТЕКАЕТ

Проверить уровень воды в бачке.

ИНДИКАТОР НЕ ЗАГОРАЕТСЯ

Проверить подключение устройства к сети электропитания. Проверить, закрыта ли передняя панель.

ПРОЦЕДУРА РАЗБОРКИ

Если POD застрял, может потребоваться очистка. Для этого выключить устройство переключателем, открыть переднюю панель, разблокировать вставку, нажав защёлку по направлению к себе. Повернуть вставку влево. Установить вставку на место, выполнив действия в обратном порядке. Внимание! Если вставка не заблокирована, невозможно закрыть крышку и включить устройство.

ПРОЦЕДУРА РАЗБОРКИ

Нажать защёлку

Повернуть влево и потянуть к себе

ВОДЯНОЙ ФИЛЬТР

Нельзя использовать кофеварку, если в бачок для воды не вставлен картридж водяного фильтра. Чтобы избежать накопления извести внутри устройства, следует регулярно менять картридж водяного фильтра (через каждые 2 мес.). Если водяной фильтр не используется, кофеварка может выйти из строя. Водяные фильтры можно приобрести у местного поставщика или в магазинах с широким ассортиментом хозяйственных товаров.

УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТИ

Даже при использовании водяного фильтра внутри устройства накапливается небольшое количество извести, которую требуется удалять с помощью средства на основе лимонной кислоты. Удаление отложений необходимо проводить, по крайней мере, раз в полгода, иначе кофеварка может выйти из строя. У поставщика можно узнать, где продаётся необходимое средство для удаления извести. В комплект для очистки должен входить раствор лимонной кислоты и резиновый POD.

Неисправности, вызванные отложением извести, не являются гарантийным случаем.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кофеварка с ручным управлением
Цвета: золотистый, белый, чёрный, салатовый/лаймовый
Мощность: 1050 Вт
Напряжение: 230 В
Вес: 4 кг
Насос: 16 бар
Бачок: 1,3 л
Размер коробки: 404 x 235 x 394 мм